



# Cocina Eléctrica doble

Manual de uso  
PS77311



# Double Burner

User Manual  
PS77311



# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. READ ALL INSTRUCTIONS.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. Move or lift the Double Buffete Burner by its sides after it has cooled completely.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plugs, or Housing Unit in water or other liquids.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Do not use appliance unattended.
7. Unplug from the wall outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Call Customer Service (see warranty) to return for examination, repair, or adjustment.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over the edge of the table or counter, or touch hot surfaces.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Extreme caution must be used when moving any pot or pan containing hot oil or other hot liquids from this appliance.
14. Do not use this appliance for anything other than it's intended use. This appliance is for household use only.
15. To disconnect, turn Temperature Control Dials to OFF, then remove plug from wall outlet.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.  
CAUTION: No user serviceable parts inside. Do not attempt to service this product.

# INFORMACION DE SEGURIDAD

Al usar artefactos eléctricos siempre se deben tomar precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:  
1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

2. No toque las superficies calientes. Siempre agarre de las asas y perillas. Mueva o levante la coccinilla de sus costados después que se enfríe completamente.

3. Mueva o levante la coccinilla de choque eléctrico, no sumerja la unidad, el cordón ni los enchufes en agua ni líquido alguno.

4. Para proteger contra el riesgo de choque eléctrico, no sumerja la unidad, el cordón ni los enchufes en agua ni líquido alguno.

5. Se requiere supervisión estrecha cuando los niños operen cualquier artefacto o se use cerca de los niños.

6. No deje el artefacto desatendido cuando esté en uso.

7. Siempre desenchufe la unidad del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Espere que se enfríe antes de colocarlo o quitarle piezas.

8. No opere artefacto alguno que tenga el cordón o el enchufe dañado, después que hubiese funcionado mal o que se hubiese dañado de cualquier forma.

9. Devuelva el artefacto al fabricante (vea la garantía) para su revisión, reparación o ajuste.

10. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar riesgos o lesiones.

11. No es para uso en exteriores.

12. No permita que el cordón cuelgue del borde de la mesa o mostrador ni que haga contacto con superficies calientes.

13. No coloque este artefacto cerca ni sobre quemadores de gas o eléctricos ni en un horno caliente.

14. Se debe tener mucho cuidado cuando se mueva la coccinilla con ollas o sartenes conteniendo líquidos calientes.

15. Solo use este artefacto para lo que está diseñado. Solo es para uso doméstico.

16. Para desenchufar, siempre apague las hornillas girando las perillas de control de temperatura a "OFF" y después desenchufe del tomacorriente.

17. Esta freidora tiene un enchufe polarizado (una espiga es más ancha que la otra) y entra en un tomacorriente polarizado sólo en una forma. Si no entra completamente, invértalo. Si aun así no entra, llame a un electricista calificado. No modifique el enchufe en forma alguna. Si el enchufe queda suelto dentro del tomacorriente o éste se calienta, no lo use.

18. CUIDADO: No contiene piezas a las cuales el usuario pueda dar servicio. No intente darle servicio a este artefacto.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

## Instrucciones de Operación

Antes de enchufar la cocinilla, cerciórese que el circuito eléctrico no esté sobrecargado con otros artefactos. Esta unidad siempre debe operarse en un circuito de corriente alterna de 120V.

1. Coloque la unidad sobre una superficie plana y lisa. Asegúrese de colocarla en un lugar seguro donde no se caiga ni las personas se puedan enredar con el cordón y hacerla caer.

NOTA: Provea al menos 10 a 15cm (4" a 6") de espacio libre sobre y alrededor de la unidad para ventilación adecuada.

2. Enchufe la unidad a un tomacorriente eléctrico y gire las perillas de control a la temperatura deseada.

3. Al usar una sartén u olla debe colocarse en el centro de la hornilla y se recomienda que sea del mismo tamaño de la hornilla.

4. Cuando esta unidad no esté en uso, desconéctela y asegúrese que las perillas de control estén en la posición de apagado (OFF). Esto ayuda a evitar accidentes por quemaduras.

## Cosas Importantes que se Deben Tener en Cuenta al Operar

- Antes de usar la cocinilla por primera vez debe calentarse al máximo por aproximadamente 4 minutos para que el recubrimiento protector se endurezca y alcance su dureza máxima.

- La cocinilla puede humear la primera vez que se use. Esto no es un defecto y el humo desaparecerá en unos pocos minutos.

- Después de este proceso de curado, no encienda las hornillas a menos que tengan encima sartenes u ollas.

- No use esta cocina como estufa portátil.
- Asegúrese que el cordón de suministro eléctrico no haga contacto con elementos calientes ni utensilios de cocina.

- Para cocinar diariamente, seque el exceso de agua o condensación de las ollas, tapas o utensilios antes de usarlos.

- Asegúrese que las sartenes u ollas calientes no hagan contacto con el casco de la unidad porque dañarán el acabado de su superficie.

## Operating Instructions

Before plugging in your Double Burner Buffete, check to ensure that the electrical circuit is not overloaded with other appliances. This unit should always be operated on a separate 120 volt, AC circuit.

1. Place unit on a flat, smooth surface. Be sure to place it in a safe area where it will not fall or be pulled down by the cord.

NOTE: Provide at least 4 to 6 inches of space above and around the unit for proper ventilation.

2. Plug unit into electrical outlet and turn the Temperature Control Knob(s) from OFF to the desired setting.

3. When using a pot or pan, you should place it in the center of the burner. It is recommended that you use a pot or pan that is the same size as the burner.

4. When not in use, unplug to assure the unit is OFF. This helps to prevent accidental burns.

## Important Points to Remember When Operating

- Before the Double Buffete Burner is used for the first time, it should be heated up at maximum setting for approximately 4 minutes without a pot. During this curing process, the protective coating is hardened and obtains its maximum strength.

- The Double Burner Buffete may smoke the first time it is used – it is not defective and the smoke will burn off within a few minutes.

- Do not leave the unit ON without any pots/pans on the Sealed Burners, after the curing process.

- Do not use as a portable heater.

- Make sure the power supply cord does not touch hot elements or cooking utensils.

- For daily cooking, wipe excess water/condensation off pots, lids, and utensils prior to use.

- Make sure that hot pots/pans do not touch the Housing Unit – these could damage the surface finish.

# Cleaning Instructions

1. Turn Temperature Control Knob(s) OFF.
2. Always unplug unit from electrical outlet and allow to cool before cleaning.
3. NEVER IMMERSE UNIT IN WATER OR OTHER LIQUIDS.
4. For easy cleaning, the Burners are sealed. Do not attempt to separate Burners from the unit.
5. Use a damp, soapy cloth or sponge to clean the surface of the Sealed Burners, Burner Rings, Legs, and Housing Unit. NEVER USE HARSH ABRASIVE OR STEEL WOOL PADS ON ANY PART OF THE BURNER.
6. Thoroughly wipe soap from Sealed Burners and Burner Rings. Then dry.
7. There are no user serviceable parts. Any servicing other than cleaning should be performed by an authorized service center.

NOTE: A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is required, extension cords are available and may be used if care is exercised in their use. If an extension cord is used, (1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the Double Buffete Burner and (2) the longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally. If the plug does not fit securely into the AC outlet or if the AC plug or outlet feels warm, do not use that AC outlet. Reasonable care will ensure many years of service from your unit. Avoid dropping items on the Burner Rings and Sealed Burners.

# Instrucciones para Limpiar

1. Apague las hornillas girando su perilla de control a la posición de OFF.
  2. Siempre desconecte la unidad del tomacorriente y permita que se enfríe antes de limpiarla.
  3. NUNCA SUMERJA LA UNIDAD EN AGUA NI OTROS LÍQUIDOS.
  4. Los quemadores están sellados para facilitar su limpieza. No intente sacar los quemadores de la unidad.
  5. Use un paño o esponja húmeda y jabonosa para limpiar la superficie de las hornillas y sus anillos, patas y casco de la unidad. NUNCA USE MATERIALES ABRASIVOS NI ALMOHADILLAS DE LANA DE ACERO EN PARTE ALGUNA DE LOS QUEMADORES.
  6. Frote las hornillas y sus anillos con un paño para eliminar el jabón y déjelas secar.
  7. Esta cocina no contiene piezas a las cuales se les pueda dar servicio. Cualquier servicio aparte de la limpieza debe realizarlo un servicio autorizado.
- NOTA: Se provee un cordón de suministro eléctrico corto para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cordón largo. Si se requiriese un cordón más largo, hay cordones de extensión disponibles que pueden usarse si se tiene cuidado. Si se usa un cordón de extensión, asegúrese que: (1) la marca de su capacidad eléctrica por lo menos sea igual a la carga eléctrica de la cocina y; (2) tienda el cordón de modo que no cuelgue del mostrador o la mesa para que los niños no tiren de éste o las personas no se tropiecen accidentalmente. Si el enchufe no encaja en forma segura en un tomacorriente de CA o el tomacorriente se calentase, no use este tomacorriente.
- Un cuidado razonable de la cocina asegurará muchos años de servicio. Evite dejar caer artículos sobre las hornillas selladas o sus anillos.